

## Informujte Políciu

Trestný čin by mal byť vždy bezodkladne oznámený polícii. Pre Policajnú službu Severného Írska (PSNI) je oveľa jednoduchšie poskytnúť vám pomoc, ak trestný čin osobne nahlásite, pokiaľ je to možné. V naliehavých prípadoch volajte na telefónne číslo 999, v iných prípadoch zájdite alebo zavolajte na miestnu policajnú stanicu. Pre každého, kto chce zostať v anonymite, je dispozíciou bezplatná linka na organizáciu Crimestoppers (24-hodinová služba). PSNI môže ponúknuť pomoc špecialistov pre obeť domáceho násillia, sexuálnych trestných činov, incidentov súvisiacich s prejavmi nenávisti a pre rodiny obetí vražd. PSNI odporúča služby nezávislej charitatívnej organizácie na podporu obetí Victim Support Northern Ireland (VSNI), ktorá vám poskytne podporu a praktickú pomoc. PSNI bude o vašom prípade informovať VSNI, pokiaľ ju nepožiadate, aby to nerobila. PSNI poskytuje na požiadanie aj bezplatné poradenstvo na predchádzanie zločinosti.

### PSNI

Tiesňová linka: 999  
Tel. pre nenaliahavé prípady: 0845 600 8000  
Crimestoppers – tel.: 0800 555 111  
Web: www.psni.police.uk  
E-mail: info@psni.pnn.police.uk

## Pomoc Od Victim Support Northern Ireland

Victim Support Northern Ireland (VSNI) je nezávislá charitatívna organizácia pre ľudí postihnutých zločinnosťou vrátane osôb, ktoré sú predvolané na súd ako svedkovia. Táto služba je bezplatná a dôverná a poskytuje informácie, možnosť zdôveriť sa, ako aj praktickú podporu s cieľom pomôcť vám vyrovnať sa s trestným činom. Ak potrebujete pomoc alebo radu, môžete sa skontaktovať s VSNI.

### Victim Support Northern Ireland

Tel.: 028 9024 4039 alebo 0845 3030900  
Web: www.victimsupportni.co.uk  
E-mail: info@victimsupportni.org.uk

## Ako Žiadať O Kompenzáciu

Ak ste utrpeli následkom nejakého trestného činu osobnú ujmu alebo škodu na majetku, môžete mať právo požadovať od kompenzačnej agentúry štátnu kompenzáciu. Kompenzačná agentúra (Compensation Agency) spravuje pre Ministerstvo spravodlivosti programy kompenzácií. Užitočné pokyny pre prípad osobnej ujmy alebo škodu na majetku následkom trestného činu vám môžu poskytnúť policajné stanice, kancelárie organizácie Victim Support Northern Ireland (VSNI) a združenie Citizens Advice Bureaux, ako aj spomenutá agentúra (podrobnosti sú uvedené nižšie). Je dôležité, aby ste osobnú ujmu (zranenie) alebo škodu nahlásili polícii okamžite. Na podanie žiadosti o kompenzáciu sú časové limity.

VSNI vám môže poskytnúť BEZPLATNÉ rady a pomoc so žiadosťou o kompenzáciu v prípade osobnej ujmy následkom trestného činu a môže vám pomáhať aj počas celého procesu. VSNI si neberie žiadne percentá z uznaných náhrad.

### Kompenzačná agentúra

Tel.: 028 9024 9944  
Web: www.compensationni.gov.uk  
E-mail: comp-agency@nics.gov.uk

## Ďalšie Informácie

Podrobné informácie o fungovaní systému trestného práva vrátane užitočných informácií o každej organizácii zapojenej do tohto procesu nájdete pomocou interaktívnych sprievodcov pre obeť a svedkov na adrese www.cjsni.gov.uk alebo v dokumente pre obeť a svedkov trestných činov Guide to Northern Ireland's Criminal Justice System for Victims and Witnesses of Crime, ktorý je k dispozícii na miestnej policajnej stanici alebo v kancelárii Victim Support. Tento dokument si môžete pozrieť aj na adrese www.cjsni.gov.uk.

Ak ste sa stali obeťou trestného činu v Írskej republike, možno budete chcieť požiadať o pomoc na Linke pomoci pre obeť trestných činov (The Crime Victims Helpline):

## ďalšie informácie

Podrobného sprievodcu o tom, ako funguje system trestného súdnicstva, vrátane užitočných informácií o každej organizácii, ktorá je zapojená do procesu, môžete nájsť v interaktívnej rekapitulácii obetí/svedkov na www.cjsni.gov.uk.

Ak ste sa stali obeťou trestného činu v Írskej republike, môžete vyhľadať pomoc:

### Linka pomoci pre obeť trestných

Web: www.crimevictimshelpline.ie

## činov

Tel.: 1850 211 407  
E-mail: info@crimevictimshelpline.ie

## Ďalšia Pomoc

Existuje aj veľa ďalších dobrovoľníckych organizácií, ktorých cieľom je pomáhať obetiam. Sú nezávislé, služby poskytujú bezplatne a zachovávajú prísnu mlčanlivosť. Sú to napríklad:

## Služby Pre Deti

### Detská linka

Bezplatná linka: 0800 1111 (24-hod. služba)  
Web: www.childline.org.uk

### Detské právnické centrum

Tel.: 028 9024 5704  
Bezplatná linka: 0808 808 5678  
Web: www.childrenslawcentre.org  
E-mail: info@childrenslawcentre.org

### NSPCC

Bezplatná linka: 0808 800 5000 (24-hod. služba)  
Web: www.nspcc.org.uk  
E-mail: help@nspcc.org.uk

## Domáce Násillie

### Men's Advisory Project (MAP) (Muži)

Website: www.womensaidni.org  
Tel: 0800 9171414  
Web: www.mapni.co.uk  
E-mail: info@mapni.co.uk

### Relate

Tel: 028 9032 3454  
Web: www.relateni.org  
E-mail: office@relateni.org

### The Samaritans

Tel.: 08457 90 90 90  
Web: www.samaritans.org  
E-mail: jo@samaritans.org

### WOMEN'S AID (Ženy)

Tel.: 028 9024 9041  
24-hodinová linka pomoci pre prípady domáceho násillia: 0800 917 1414  
E-mail: info@womensaidni.org

## Trestné Činy/Incidenty Súvisiace S Nenávist'ou

### Cara-Friend

Tel: 028 9089 0202  
Web: cara-friend.org.uk  
E-mail: admin@cara-friend.org.uk

### Chinese Welfare Association

Tel: 028 9028 8277  
Web: www.cwa-ni.org  
E-mail: contact@cwa-ni.org

### Multi-Cultural Resource Centre

Tel: 028 9024 4639  
Web: www.mcrc-ni.org  
E-mail: info@mcrc-ni.org

### NI Gay Rights Association

Tel: 028 9066 5257  
E-mail: NIGRA@DNET.CO.UK

### Northern Ireland Council for Ethnic Minorities

Tel: 028 9023 8645  
Web: www.nicem-interpreting.org.uk  
E-mail: info@nicem-interpreting.org.uk

### Queer Space

Tel: 028 9089 0200  
Web: www.queerspace.org.uk  
E-mail: info@queerspace.org.uk

### Rainbow Project

Tel: 028 90319030  
Web: [www.rainbow-project.org](http://www.rainbow-project.org)  
E-mail: [info@rainbow-project.org](mailto:info@rainbow-project.org)

## Sexuálne Zneužívanie

### Nexus Institute NI

Tel: 028 9032 6803  
Web: [www.nexusinstitute.org](http://www.nexusinstitute.org)  
E-mail: [info@nexusinstitute.org](mailto:info@nexusinstitute.org)

### Rape Crisis & Sexual Abuse Centre

Tel: 028 9032 9002  
Web: [www.rapecrisisni.com](http://www.rapecrisisni.com)  
E-mail: [info@rapecrisisni.com](mailto:info@rapecrisisni.com)

## Informačné Programy Pre Obete

### Mentally Disordered Offenders' Victim Information Scheme (mentálne postihnutí páchatelia)

Tel: 028 9052 7612  
E-mail: [jpd.public@dojni.x.gsi.gov.uk](mailto:jpd.public@dojni.x.gsi.gov.uk)

### Prisoner Release Victim Information Scheme (prepustení väzni)

Tel: 0845 247 0002  
Web: [www.niprvis.gov.uk](http://www.niprvis.gov.uk)  
E-mail: [info@niprvis.gov.uk](mailto:info@niprvis.gov.uk)

### Probation Board for NI Victim Information Scheme (kurátori)

Tel: 028 9032 1972  
Web: [www.pbni.org.uk](http://www.pbni.org.uk)  
E-mail: [victimsunit@pbni.gsi.gov.uk](mailto:victimsunit@pbni.gsi.gov.uk)

## Ďalšie Užitočné Služby

### Age Sector Platform

Tel: 028 9031 2089  
Web: [www.agesectorplatform.org](http://www.agesectorplatform.org)  
E-mail: [info@agesectorplatform.org](mailto:info@agesectorplatform.org)

### Citizens Advice Bureau

Tel: 028 9023 1120  
Web: [www.citizensadvice.co.uk](http://www.citizensadvice.co.uk)  
E-mail: [info@citizensadvice.co.uk](mailto:info@citizensadvice.co.uk)

### Cruse Bereavement Care

Tel: 028 9079 2419  
Web: [www.crusebereavementcare.org.uk](http://www.crusebereavementcare.org.uk)  
E-mail: [northern.ireland@cruse.org.uk](mailto:northern.ireland@cruse.org.uk)

### Disability Action

Tel: 028 9029 7880  
Web: [www.disabilityaction.org](http://www.disabilityaction.org)  
E-mail: [hq@disabilityaction.org](mailto:hq@disabilityaction.org)

### Migrant Helpline

Tel: 01304 203 977  
Web: [www.migranthepline.org.uk](http://www.migranthepline.org.uk)  
E-mail: [mhl@migranthepline.org](mailto:mhl@migranthepline.org)

### Parents Advice Centre

Tel: 028 9031 0891  
Bezplatná linka: 0808 8010 722  
Web: [www.parentsadvicecentre.org](http://www.parentsadvicecentre.org)  
E-mail: [parents@pachelp.org](mailto:parents@pachelp.org)

### Road Trauma Support

Tel: 028 9054 1172

### Support After Murder or Manslaughter

Tel: 028 9442 9009  
Web: [www.samm.org.uk](http://www.samm.org.uk)  
E-mail: [pam.surphlis\\_samm.ni@live.co.uk](mailto:pam.surphlis_samm.ni@live.co.uk)

### The Community Safety Unit

Tel: 028 9082 8555  
Web: [www.communitysafetyni.gov.uk](http://www.communitysafetyni.gov.uk)  
E-mail: [info@communitysafetyni.gov.uk](mailto:info@communitysafetyni.gov.uk)

### The Law Society of Northern Ireland

Tel: 028 9023 1614  
Web: [www.lawsoc-ni.org](http://www.lawsoc-ni.org)  
E-mail: [info@lawsoc-ni.org](mailto:info@lawsoc-ni.org)

Miestne kancelárie týchto organizácií sú uvedené v telefónnom zozname. Existuje ešte veľa ďalších dobrovoľníckych organizácií a vládnych agentúr, ktoré vám môžu poskytnúť potrebnú pomoc. Vyššie uvedené organizácie vám pomôžu skontaktovať sa s nimi. Najmä VSNI má databázu organizácií ponúkajúcich podporné služby.



# Informácie pre obeť trestných činov



Vydalo Ministerstvo spravodlivosti jún 2010